

2006 m. kovo 16 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Bundesverwaltungsgericht prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Emsland-Stärke GmbH prieš Landwirtschaftskammer Hannover

(Byla C-94/05) ⁽¹⁾

(Bendra žemės ūkio politika — Reglamentas (EB) Nr. 97/95 — Krakmolo gamybos įmonėms mokamos priemokos — Suteikimo sąlygos — Nuobaudos — Proporcینگumas — Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 — Europos Bendrijų finansinių interesų apsauga)

(2006/C 131/44)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht (Vokietija)

Šalys pagrindin je byloje

Ieškovė: Emsland-Stärke GmbH

Atsakovas: Landwirtschaftskammer Hannover

Bylos dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesverwaltungsgericht — 1995 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 97/95, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1766/92 dėl minimalių kainų ir kompensacijų, išmokėtinų bulvių augintojams, bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 1868/94, nustatančio bulvių krakmolo gamybos kvotų sistemą, taikymo taisykles (OL L 16, p. 3), su pakeitimais, padarytais 1996 m. birželio 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1125/96 (OL L 150, p. 1), 13 straipsnio 4 dalies išaiškinimas — Priemokų suteikimo sąlygos — Auginimo sutartis, kurią krakmolo gamybos įmonė sudarė ne su bulvių augintoju, o su prekybininku, kuris bulves tiesiogiai ar netiesiogiai įsigyja iš bulvių augintojų — Nuobaudos

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. 1995 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 97/95, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) 1766/92 dėl minimalių kainų ir kompensacijų, išmokėtinų bulvių augintojams, bei Tarybos reglamento (EB) 1868/94, nustatančio bulvių krakmolo gamybos kvotų sistemą, taikymo taisykles su pakeitimais, padarytais 1996 m. birželio 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1125/96, 13 straipsnio 4 dalyje numatyta nuobauda taikoma krakmolo gamybos įmonei, kuri, nebūtinai viršydama jai skirtą dalinę kvotą, perka bulves iš prekybininko, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai apsirūpina jomis iš augintojų, net kai tarp jos ir šio prekybininko sudaryta pirkimo ir tiekimo sutartis sutarties šalių buvo pavadinta „auginimo sutartimi“, kurią tokia pagal šio reglamento 4 straipsnio

2 dalį pripažino atsakinga nacionalinė institucija, tačiau kuri negali būti priskiriama tokioms sutartims to paties reglamento 1 straipsnio d ir e punktų prasme.

2. Antrojo klausimo pirmosios dalies analizė nepateikė jokių įrodymų, galinčių paveikti Reglamento Nr. 97/95 su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1125/96, 13 straipsnio 4 dalies galiojimą teisinio tikrumo principo atžvilgiu.

3. Antrojo klausimo antrosios dalies analizė nepateikė jokių įrodymų, galinčių paveikti Reglamento Nr. 97/95 su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1125/96, 13 straipsnio 4 dalies galiojimą 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 2 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodyto proporcینگumo principo atžvilgiu.

4. Tai, jog atsakinga nacionalinė institucija buvo informuota apie tai, kad krakmolo gamybos įmonė pirkė bulves iš prekybininko, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai apsirūpina jomis iš augintojų, negali turėti įtakos šio pažeidimo, laikomo „padarytu dėl aplaidumo“, kvalifikavimui Reglamento Nr. 2988/95 5 straipsnio 1 dalies prasme ir todėl turėti įtakos Reglamento Nr. 97/95 su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1125/96, 13 straipsnio 4 dalyje numatytos nuobaudos šiai krakmolo gamybos įmonei taikymui.

⁽¹⁾ OL C 93, 2005 4 16.

2006 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas (Conseil d'État prašymas priimti prejudicinį sprendimą) — Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie prieš Société Gillan Beach

(Byla C-114/05) ⁽¹⁾

(PVM — Apmokestinamų sandorių vieta — Mokestinis priklausomumas — Paslaugos, teikiamos laivų parodose)

(2006/C 131/45)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindin je byloje

Ieškovė: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

Atsakovė: Société Gillan Beach

Bylos dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prancūzijos *Conseil d'État* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1) 9 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Mokestinio priklausomumo vietos nustatymas — Paslaugos, teikiamos laivų parodose

Sprendimo rezoliucin dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 9 straipsnio 2 dalies c punkto pirma įtrauka turi būti aiškinama taip, kad mugės ar parodos organizatoriaus dalyviams teikiamos bendros paslaugos laikytinos šioje nuostatoje numatytais paslaugomis.

(¹) OL C 115, 2005 5 14.

2006 m. vasario 23 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-133/05) (¹)

(Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2006/C 131/46)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Martin

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama C. Pesendorfer

Bylos dalykas

Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16), neperkėlimas per nustatytą terminą

Sprendimo rezoliucin dalis

1. Nepriėmusi 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, nuostatas, susijusias su diskriminacija dėl negalios, federacijos lygiu įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir visas šios direktyvos nuostatas žemių, išskyrus Vieną ir Žemutinę Austriją, lygiu įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Austrijos Respublika neįvykdė išipareigojimų pagal šią direktyvą.

2. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 143, 2005 6 11.

2006 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (College van Beroep voor het bedrijfsleven prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie, Stichting natuur en Milieu prieš College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

(Byla C-174/05) (¹)

(Leidimas pateikti į rinką augalų apsaugos produktus — Direktyva 91/414/EEB — 8 straipsnis — Veikloji medžiaga aldikarbas — Sprendimo 2003/199/EB 2 straipsnio pirmosios pastraipos 3 dalies galiojimas)

(2006/C 131/47)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Šalys pagrindin je byloje

Ieškovės: Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie, Stichting natuur en Milieu

Atsakovė: College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

Įstojsi į bylą šalis: Bayer CropScience BV